

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Филологический факультет

Кафедра русского языка как иностранного и методики его
преподавания

Чу Цы

**Функционирование «ласковых номинаций» в
неофициальных сферах общения**

Выпускная квалификационная работа

магистра лингвистики

Научный руководитель: к.ф.н., доц. Хруненкова А.В.

Рецензент: к.п.н., доц. Налимова Т.А.

Санкт-Петербург

2016

Оглавление

Введение.....	6
Глава I. Теоретические вопросы изучения речевого этикета.....	10
I.1. Лингвокультурология как научная дисциплина.....	10
I.1.1.Определение лингвокультурологии, её объект, предмет, цель и задачи.....	10
I.1.2.Место лингвокультурологии в ряду смежных научных дисциплин.....	17
I.1.3.Понятие “языковая картина мира”.....	19
I.2.Понятия “речевой этикет”.....	22
I..2.1.Обращение.....	24
I.3. Коммуникативная ситуация.....	27
I.4.Этикет и роли языковой личности.....	31
I.5. Характеристика речевого поведения носителей русского языка.....	36
I.5.1. Лексико-грамматические и стилистические особенности речевого поведения женщин.....	38
I.5.2. Лексико-грамматические и стилистические особенности речевого поведения мужчин.....	39
Выводы.....	40
Глава II. Анализ и классификация единиц, обозначающих ласковые номинации.....	42
II. 1 .С о с т а в и о б щ а я х а р а к т е р и с т и к а и с с л е д у е м о г о материала.....	42
II. 2 . К л а с с и ф и к а ц и я с у щ е с т в и т е л ь н ы х – л а с к о в ы х номинаций.....	42
II.2.1.Тематическая классификация существительных – ласковых номинаций.....	43

II.2.2. Структурная классификация существительных – ласковых номинаций.....	51
II.2.3. Характеристика и описание эксперимента.....	52
II.2.3.1. Частое использование существительных-ласковых номинаций.....	53
II.2.3.2. Существительные-ласковые номинации, которые иногда используются.....	54
II.2.3.3. Редкое использование существительных-ласковых номинаций	54
II.2.3.4. Существительные-ласковые номинации, которые никогда не используются.....	55
II.3. Гендерно-ролевая классификация номинаций.....	56
II.3.1. Лексико-грамматические формы выражения ласковых номинаций, обращённых к женщине.....	58
II.3.2. Лексико-грамматические формы выражения ласковых номинаций, обращённых к мужчине.....	59
II.3.3. Лексико-грамматические формы выражения ласковых номинаций, обращённых к детям.....	59
II.3.4. Универсальные ласковые номинации.....	59
Выводы.....	61
Глава III. Состав и функционирование прилагательных – ласковых номинаций	
III.1. Состав и общая характеристика исследуемого материала.....	63
III.2. Характеристика и описание эксперимента.....	63
III.2.1. Представление прилагательных-ласковых номинаций по частотности их употребления в речи.....	63
III.2.2. Гендерно-ролевая классификация прилагательных – ласковых номинаций.....	65
III.3. Ситуативная классификация употребления прилагательных – ласковых номинаций в русском языке.....	66
III.3.1. Обращение к человеку.....	66
III.3.1.1. Любовные отношения.....	66
III.3.1.2. Дружеские отношения.....	68

III.3.1.3. Семейные отношения.....	69
III.3.1.4. Служебные отношения.....	71
III.3.2. Обращение к животным.....	71
III.3.3. Обращение к неодушевлённым предметам.....	72
Выводы.....	72
Заключение.....	75
Список использованной литературы.....	77
Приложение I. Алфавитный список ласковых номинаций.....	81
Приложение II. Толкование ласковых номинаций, представленное в словарях.....	85

Введение

Речевой этикет занимает одно из важных мест в межкультурной коммуникации, отражая традиции, обычаи и нормы поведения, сложившиеся в процессе исторического и культурного развития народа.

Главной характеристикой общения является процесс установления контактов, который порождается потребностями совместной деятельности людей и включает в себя обмен информацией, взаимодействие коммуникантов, восприятие и понимание собеседника.

Речевой этикет, как известно, предписывает говорящим использование определённых формул в зависимости от ситуации общения. Носители языка, овладевшие правилами речевого общения, интуитивно осуществляют выбор требуемых единиц, ориентируясь на экстралингвистические условия, среди которых особое значение имеет степень официальности-неофициальности обстановки и отношений между коммуникантами.

Таким образом, речь является важным информативным сигнализатором при оценке эмоционального состояния собеседника, что проявляется в выборе слов, специфике построения высказывания. Поэтому в соответствии с намерениями говорящего, отношениями между собеседниками, обстановкой общения, характеристиками участников коммуникации выбираются определённые языковые средства для оформления высказывания, в частности, при характеристике внешнего вида человека или его характера, а также при обращении к человеку носителями русского языка употребляются различные ласковые номинации.

Так, для того чтобы подчеркнуть хорошую фигуру девушки, русские говорят «берёзка», чтобы сказать, что она очень худенькая – «тростинка» и т.д. Для характеристики поведения или характера человека используются, например, такие номинации, как ангел (ангелочек), солнце / солнышко и др. Обращаясь к человеку, русские говорят «малыш», «зайчик», «солнышко» и т.д. В связи с этим возникает потребность в изучении ласковых номинаций по отношению к мужчинам, женщинам и детям в различных коммуникативных

ситуациях. Знание данных языковых форм необходимо, т.к. студент, изучающий русский язык в России, с первого дня становится участником общения, включаясь в систему социальных отношений, наделяется определённым социальным статусом, который предопределяет его речевое поведение.

Сказанное выше определяет **актуальность** избранной темы.

Целью работы является описание, анализ и функционирование имён существительных и имён прилагательных – «ласковых номинаций» в сферах неофициального общения в современном русском языке.

В соответствии с поставленной целью необходимо решить следующие

задачи :

- описать теоретическую базу исследования ;
- отобрать имена существительные и имена прилагательные – «ласковые номинации» из толковых словарей русского языка и словаря ласковых номинаций;
- провести анкетирование среди носителей русского языка с целью выявления общеупотребительных «ласковых номинаций»;
- определить и описать состав и объём данной группы в современном русском языке;
- предложить классификации исследуемых единиц;
- выявить и описать семантические и функциональные особенности отобранных единиц в сферах неофициального общения.

В ходе работы были использованы следующие **методы и приёмы исследования :**

—описательный метод ;

—словообразовательный метод ;

—метод семантического анализа ;

—метод контекстологического анализа

—а также приём направленной выборки материала и его частотно-статистической характеристики.

Объектом нашего исследования служат русские ласковые номинации, выражающие отношение к женщинам, мужчинам и детям;

Предметом исследования является специфика проявления данных ласковых номинаций в русском языке в неофициальных сферах общения.

Материалом для исследования служат данные толковых словарей русского языка, а также данные сайта “Национальный корпус русского языка” и результаты проведённого анкетирования.

Новизна работы состоит в том, что в ней:

- исследуются имена существительные и имена прилагательные – “ласковые номинации” в лингвосоциокультурном аспекте, которые, несмотря на большой интерес лингвистов к речевому этикету и различным сферам общения, к настоящему времени не имеют достаточно полного описания.

-выявляются семантические, тематические, грамматические и частотно-статистические признаки, значимые для анализа исследуемых единиц.

Гипотеза исследования: изучение и описание имён существительных и имён прилагательных – «ласковых номинаций», представленных в толковых словарях русского языка и в словаре ласковых слов, способны помочь учащимся лучше понять национальную культуру и традиции русского народа, а значит и усвоить семантику анализируемых единиц, что помогает адекватному речевому общению иностранных учащихся в различных коммуникативных ситуациях.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что результаты исследования вносят определённый вклад в изучение проблем, связанных с речевым этикетом говорящих, выделяется специфика использования

«ласковых номинаций» в сфере неофициального общения; предлагаются новые классификации имён существительных и имён прилагательных – «ласковых номинаций».

Практическая значимость работы видится в возможности использования языкового материала на занятиях по русскому языку и русскому языку как иностранному, в частности, на занятиях по лингвокультурологии, межкультурной коммуникации, культуре речи, словообразованию, а также при составлении словарей.

Положения, выносимые на защиту:

1. Ласковые номинации – лексические единицы, являющиеся отражением речевой культуры и традиций общения русского народа. Анализ имён существительных и имён прилагательных – ласковых номинаций позволяет выявить наиболее употребительные номинации в современном русском языке, а также выделить номинации, которые характерны только для молодёжи либо представителей старшего поколения, либо номинации являющиеся универсальными.
2. Исследование и описание имён существительных и имён прилагательных – ласковых номинаций способствует усвоению норм межличностного общения, необходимых для создания благоприятной коммуникации.
3. Употребление ласковых номинаций в процессе общения создаёт особую культурологическую парадигму и отражает черты русского характера.

Структура работы: данная работа состоит из Введения, трех глав, Заключения, Списка использованной литературы и двух приложений.

Глава I. Теоретические вопросы изучения речевого этикета

I.1. Лингвокультурология как научная дисциплина

Появление лингвокультурологии – закономерный результат развития философской и лингвистической теории XIX-XX вв.

Термин «лингвокультурология» стал активно использоваться в последние два десятилетия в работах В.Н.Телия, В.В.Воробьева, В.А.Масловой и др. Развитие лингвокультурологического направления обусловлено стремлением к осмыслению феномена культуры как специфической формы существования человека и общества в мире. При этом язык выступает в качестве средства интерпретации человеческой культуры, ментальности нации.

I.1.1. Определение лингвокультурологии, её объект, предмет, цель и задачи

Лингвокультурология – научная дисциплина синтезирующего типа, пограничная между науками, изучающими культуру и филологию. В настоящее время существуют разные определения понятия “лингвокультурология”. Рассмотрим некоторые из них.

По мнению В.А.Масловой, «лингвокультурология - это наука, возникшая на стыке лингвистики и культурологии и исследующая проявления культуры народа, которые отразились и закрепились в языке» (В.А.Маслова 2001 : 28) .

В.Н.Телия отмечает, что лингвокультурология это "та часть этнолингвистики, которая посвящена изучению и описанию корреспонденции языка и культуры в синхронном их взаимодействии" (Телия 1996 : 217).

В.А.Красных понимает лингвокультурологию как "дисциплину, изучающую проявление , отражение и фиксацию культуры в языке и дискурсе. Она непосредственно связана с изучением национальной картины мира, языкового сознания, особенностей ментальнолингвального комплекса" (Красных 2002 : 12).

Проанализировав приведённые определения разных авторов, можно сделать вывод о том, что лингвокультурология признаётся исследователями как филологическая наука, которая исследует различные способы представления знаний о мире носителей того или иного языка через изучение языковых единиц разных уровней, речевой деятельности, речевого поведения, дискурса, что позволяет дать такое описание этих объектов, которое «во всей полноте раскрывало бы значение анализируемых единиц, его оттенки, коннотации и ассоциации, отражающие сознание носителей языка» (Зиновьева , Юрков 2009 : 13).

Е.И.Зиновьева и Е.Е.Юрков рассматривают лингвокультурологию как "комплексную научную дисциплину синтезирующего типа, изучающую взаимосвязь и взаимодействие культуры и языка в его функционировании и отражающую этот процесс как целостную структуру единиц в единстве их языкового и внеязыкового (культурного) содержания при помощи системных методов и с ориентацией на современные приоритеты и культурные установления" (Зиновьева, Юрков 2009:20).

Вслед за В.А.Масловой, под лингвокультурологией мы понимаем "науку, возникшую на стыке лингвистики и культурологии и исследующую проявления культуры народа, которые отразились и закрепились в языке" (В.А.Маслова 2001 : 28).

В качестве **объекта** лингвокультурологии учёные выделяют "язык как отражение и фиксация культуры и культура сквозь призму языка" (Красных 2002:12), а также "взаимодействие языка, который есть транслятор культурной информации, культуры с её установками и предпочтениями и человека, который создаёт эту культуру, пользуясь языком" (Маслова 2001 : 36).

В последнее время, по мнению исследователей Е.И.Зиновьевой и Е.Е.Юркова, к объектам лингвокультурологии все чаще стали относить “всю совокупность речевых действий, событий, ситуаций, в которых проявляется культурно значимый выбор языковых средств и характер построения которых отличается культурной маркированностью” (Зиновьева , Юрков 2009 : 14).

Предмет лингвокультурологии определяется в работах разных авторов как "исследования и описания синхронно действующих средств и способов взаимодействия языка и культуры" (Телия 1999 : 16-17); исследования "единиц языка, которые приобрели символическое, эталонное, образнометафорическое значение в культуре" (Маслова 2001 : 36); "единицы языка и дискурса, обладающие культурно-значимым наполнением" (Красных 2002 : 12); все то, что “составляет языковую картину мира” (Воробьев 1999 : 106).

В.А.Маслова, на наш взгляд, более точно конкретизирует предмет лингвокультурологии, перечисляя те языковые единицы, которые могут исследоваться в рамках данной научной дисциплины. Автор выделяет следующие языковые единицы:

- 1.Безэквивалентная лексика и лакуны.
- 2.Мифологизированные языковые единицы: архетипы и мифологемы, обряды и поверья, ритуалы и обычаи, закрепленные в языке.
- 3.Паремиологический фонд языка.
- 4.Фразеологический фонд языка.
- 5.Эталоны, стереотипы, символы.
- 6.Метафоры и образы языка.
- 7.Стилистический уклад языков.

8.Речевое поведение.

9.Область речевого этикета (Маслова 2001 : 37).

В данной работе особое значение уделяется области речевого этикета и речевому поведению носителей русского языка.

В качестве основной цели лингвокультурологии В.Н.Телия выделяет “выявление “повседневной” культурно-языковой компетенции субъектов лингвокультурного сообщества на основе описания культурных компетенций, соотносимых с концептуальным содержанием языковых знаков различных типов и воспроизводимых вместе с ними в процессах употребления языка, и тем самым несущих сведения о совокупной идентичности культурно-языкового самосознания как части общекультурного менталитета социума” (Телия 1999 : 24).

В.А.Красных видит главную цель лингвокультурологии в исследовании и описании русского культурного пространства сквозь призму языка и дискурса и культурного фона коммуникативного пространства, которая, по словам автора, может быть определена следующим образом : "лингвокультурология призвана выявить с помощью и на основе языковых данных базовые оппозиции культуры, закрепленные в языке и проявляющиеся в дискурсе; отраженные в зеркале языка и в нем зафиксированные представления об окультуренных человеком сферах: пространственной, временной, деятельностной и т.д.; проступающие сквозь призму языка древнейшие представления, соотносимые с культурными архетипами" (Красных 2002 : 13).

Мы, вслед за Е.И.Зиновьевой и Е.Е.Юрковым, под целью лингвокультурологии понимаем "описание и объяснение особенностей языка и его функционирования как культурно обусловленного феномена (для РКИ

- как лингвистический дисциплины – овладение и пользование языком с пониманием его культурной обусловленности и в соответствии с нею)"

(Зиновьева, Юрков 2003 : 14-15). Данное определение, на наш взгляд, наиболее полно отражает цель лингвокультурологии, поскольку авторы определения справедливо подчёркивают взаимосвязь знания изучаемого языка и понимание культурного пространства, осуществляемое через язык, т.е. говорят о тесном взаимодействии культуры и языка в процессе его функционирования в речи.

Перейдём к рассмотрению задач, которые входят в область лингвокультурологии.

По мнению В.А.Масловой, **задачи**, которые должна решить лингвокультурология, сводятся к ответам на следующие вопросы :

1. Как культура участвует в образовании языковых концептов ?
2. К какой части значения языкового знака прикрепляются "культурные смыслы" ?
3. Осознаются ли эти смыслы говорящим и слушающим и как они влияют на речевые стратегии ?
4. Существует ли в реальности культурно-языковая компетенция носителя языка, на основании которой воплощаются в текстах и распознаются носителями языка культурные смыслы ?
5. Каковы концептосфера , а также дискурсы культуры, ориентированные на репрезентацию носителями одной культуры, множества культур ?

6. Как систематизировать основные понятия данной науки, т.е. создать понятийный аппарат ?

Это высокие , общеэпистемиологические задачи, но есть ещё и частные, связанные с проблемой перевода, обучения языку, составления словарей, где была бы учтена культурная информация (Маслова 2001 : 31-32).

Изучив определения лингвокультурологии, данные разными исследователями, и рассмотрев существующие точки зрения на объект, предмет, цель и задачи лингвокультурологии, обратимся к определению места лингвокультурологии среди других гуманитарных дисциплин.

I.1.2. Место лингвокультурологии в ряду смежных научных дисциплин

Лингвокультурология как наука занимается решением важнейших проблем взаимосвязи языка и культуры. Проблема научного статуса лингвокультурологии неразрывно связана с непрекращающимися дискуссиями относительно её места в ряду смежных гуманитарных дисциплин, особенно это относится к лингвострановедению.

Существует много точек зрения о статусе между лингвокультурологией и лингвострановедением. Остановимся более подробно на некоторых из них.

Лингвокультурология как научная дисциплина, существенно согласуясь в своих принципах изучения объекта с лингвострановедением, характеризуется вместе с тем рядом специфических особенностей, важнейшими из которых, по мнению Е.И.Зиновьевой и Е.Е.Юркова, являются следующие:

1) Лингвокультурология – закономерная ступень в области филологических и других гуманитарных наук, научная дисциплина синтезирующего типа, пограничная между науками, изучающими культуру, и филологией (лингвистикой);

2) Основной объект лингвокультурологии – взаимосвязь и взаимодействие культуры и языка в процессе его функционирования и изучение

интерпретации этого взаимодействия как единой системы. Содержание лингвокультурологии, выводящее её в самостоятельное направление знания, предполагает своим предметом национальные формы бытия общества, реализуемые в системе языковой коммуникации;

3) Предмет исследования лингвокультурологии – материальная и духовная культура, созданная человечеством, все, что составляет “языковую картину мира”;

4) Лингвокультурология как современная преемница лингвострановедения ориентируется на новую систему культурных ценностей, выдвинутых новым мышлением, современной жизнью общества;

5) Характерная особенность лингвокультурологии – системное представление культуры народа в его языке, в диалектическом взаимодействии и развитии, разработка понятийного пространства, которое способствует формированию современного культурологического мышления (Зиновьева, Юрков 2009:23).

Лингвострановедение – это то же самое , что лингвокультурология. Обе дисциплины изучают взаимосвязь языка и культуры , обе дисциплины являются лингводидактическими (Зиновьева, Юрков 2009:25).

Лингвокультурология – преемница лингвострановедения, разница заключается только в изменении терминологии.

Исследователи Е.И.Зиновьева и Е.Е.Юрков, на наш взгляд, обращают внимание на то, что “лингвострановедение – это лингвометодическая дисциплина, изучающая культурный компонент значения языковых единиц, при этом направленность исследования осуществляется “от языка к культуре”. (Зиновьева, Юрков 2009:25).

А лингвокультурология, напротив, – это “филологическая дисциплина, изучающая взаимосвязь языка и культуры, при этом направленность исследования осуществляется “от культуры к языку”. Таким образом, в лингвокультурологии в качестве языкового материала, иллюстрирующего

особенности мировоззрения носителей языка, выступает речевое поведение, о котором идёт речь в настоящей работе.

Лингвокультурология наряду с культурфилософией, социологией культуры, культурной антропологией, культурпсихологией, историей культуры может рассматриваться как один из основных блоков культурологии. Лингвокультурология, возникшая на пересечении ряда смежных наук и тесно взаимодействуя с ними, – культурологией, лингвострановедением, этнолингвистикой, социоллингвистикой, «имеет по сравнению с ними свою специфику и свой особый, “интегративный” аспект изучения проблемы “язык и культуры”» (Зиновьева, Юрков.2009:25), о чём было сказано выше.

Далее мы остановимся на различных подходах к определению “картина мира”, уделяя особое внимание исследованию и пониманию “языковой картины мира”.

1.1.3. Понятие " языковая картина мира"

Понятие картины мира, как отмечает В.А.Маслова, строится на изучении представлений человека о мире. Если мир – это человек и среда в их взаимодействии, то картина мира – результат переработки информации о среде и человеке. Таким образом, представители когнитивной лингвистики справедливо утверждают, что наша концептуальная система, отображенная в виде языковой картины мира, зависит от физического и культурного опыта и непосредственно связана с ним (Маслова 2001 : 64).

Функции картины мира вытекают из природы и предназначения в человеческой жизнедеятельности мировидения, составной частью которого и является картина мира.

Ю.Д. Апресян отмечает, что каждый естественный язык отражает определенный способ восприятия и организации мира. Выражаемые в нем значения складываются в некую единую систему взглядов, своего рода

коллективную философию, которая навязывается всем носителям языка в качестве обязательной (Апресян 2006:46).

Исследователи Е.И.Зиновьева и Е.Е.Юрков отмечают, что "наивная картина мира характерна обыденному сознанию. Образ мира запечатлевается в языке, во многих важных деталях отличается от научной картины мира" (Зиновьева, Юрков 2009 : 55). Соглашаясь с точкой зрения Ю.Д. Апресяна, авторы учебника «Лингвокультурология» пишут, что:

1. Свойственный языку способ концептуализации действительности (взгляд на мир) отчасти универсален, отчасти национально - специфичен, так что носители разных языков могут видеть мир немного по-разному, через призму своих языков.

2. В наивной картине мира можно выделить наивную геометрию, наивную физику пространства и времени (понятия пространства и времени и говорящего и понятие наблюдателя), наивную этику, наивную психологию и т.п.

3. Национальная языковая картина мира – это совокупность лексических эквивалентов этих прототипов (Цит. по Зиновьева, Юрков 2009: 42).

Языковая картина мира (ЯКМ) в целом является абстракцией. Реально существуют и могут анализироваться лишь языковые картины мира конкретных национальных языков – национальные языковые картины мира (Корнилов 2003 : 113).

В работах лингвистов встречаются различные подходы к определению “языковой картины мира”.

Так, например, отмечается, что языковая картина мира отражает состояния восприятия действительности, сложившиеся в прошлые периоды развития языка в обществе. Вместе с тем «языковая картина мира изменяется со временем, и её изменения – это отражение изменяющегося мира, появление

новых реалий, а не стремление к идентичности с научной картиной мира» (Корнилов 2003: 113).

Е.И.Зиновьева и Е.Е.Юрков рассматривают языковую картину мира как "отражение способа моделирования и структурирования действительности, характерного для конкретной лингвокультурной общности" (Зиновьева, Юрков. 2009:39).

В нашей работе, вслед за Е.С. Яковлевой, под языковой картиной мира мы понимаем зафиксированную в языковом коллективе схему восприятия действительности. Таким образом, "языковая картина мира – это своего рода мировидение через призму языка" (Яковлева 1996: 39).

Ласковые номинации, исследуемые в данной работе, играют важную роль в создании языковой картины мира, поскольку в них, на наш взгляд, достаточно ярко отражаются национальный опыт, традиции и мировоззрение русского народа.

1.2. Понятие «речевой этикет»

По своей природе речевой этикет (РЭ) является универсальным явлением, т.е. он присущ каждому языку и отражает характерные особенности ментальности народа, им владеющего. Любой язык, несомненно, обладает своим лексическим запасом, отражающим национальную специфику речевого общения, т. е. формулы РЭ являются элементами культуры народа. Таким образом, РЭ становится предметом исследования лингвокультурологии, «науки, возникшей на стыке лингвистики и культурологии и исследующей проявления культуры народа, которые отразились и закрепились в языке» (Маслова 2001: 28). Можно сказать, что национальный язык отражает единую картину мира носителя языка и выступает в качестве аналога человека в процессе речевой деятельности, которая, как известно, строится главным образом на использовании уже готовых коммуникативных единиц (схем, клише и т. д.). Несмотря на это «дух

творчества заложен в самой природе человеческого общения» (Седов 2004: 51).

В каждом обществе этикет постепенно развивался как система правил обихода, поведения, система разрешений и запретов, организующих в целом морально нравственные нормы: оберегай младших, заботься о жене, уважай старших, будь добрым к окружающим, не обижай, не оскорбляй, будь трудолюбивым и т.д.

Под РЭ, вслед за Натальей Ивановной Формановской, мы понимаем «систему устойчивых формул общения, предписываемых обществом для установления речевого контакта собеседников, поддержания общения в избранной тональности соответственно их социальным ролям и ролевым позициям относительно друг друга, взаимным отношениям в официальной и неофициальной обстановке» (Формановская 1987: 413). В данной системе существуют определенные правила употребления и функционирования единиц РЭ, с использованием которых участники коммуникативного акта достигают понимания и наиболее точно, доступно и адекватно ситуации выражают свою мысль.

Считается, что термин «речевой этикет» был впервые использован В.Г. Костомаровым в 1967 году (Костомаров 1967: 28). Однако отдельные упоминания об особых устойчивых выражениях, передающих этикетное содержание и употребляемых в повседневных ситуациях общения, встречались и раньше. Так, например, В.В. Виноградов использовал термин «звуковые жесты» (Виноградов 1972: 621), П.А. Лекант – «предложения-штампы» (Лекант 1986: 163), М.Д. Зиновьева – «этикетные клише» (Зиновьева 1991: 10) и т. д.

В качестве объекта самостоятельного лингвистического исследования в области русского языка как иностранного РЭ впервые предстал в работах Н.И. Формановской: «Область применения речевого этикета, сфера использования его единиц, функциональное поле, семантические поля создают ту сумму признаков, которая позволяет говорить о специфичности речевого этикета как лингвистического явления» (Формановская 1982: 15).

Под областью применения РЭ Н.И. Формановской понимается «обязательность вербальной представленности этикета в ситуациях вежливого обхождения друг с другом членов коллектива» (Формановская 1982: 9).

В сферу изучения речевого этикета входит, в частности, обращение, о котором речь идёт в следующем параграфе.

1.2.1. Обращение

В толковых и грамматических словарях русского языка под обращением понимается речь, направленная на адресата, т.е. название адресата.

Следовательно, специфика обращения заключается прежде всего в том, что оно привлекает внимание собеседника и одновременно называет его. Так люди вступают в речевой контакт.

Часто обращение свидетельствует о социальных признаках говорящего: может указывать на род его занятий, степень образованности, близости отношений, на возраст, пол и т.д.

Существенным компонентом социальной роли является ожидание: то, что ожидают окружающие от поведения индивида в той или иной конкретной социальной ситуации, что они вправе требовать от него; он же обязан в своём поведении соответствовать этим ожиданиям. Роли могут быть обусловлены как постоянными социальными характеристиками человека (социальное положение, профессия, пол, положение в семье), так и временными, которые определяются свойствами ситуации: роль пассажира, покупателя и др.

Обращение к собеседнику – это самая употребительная языковая единица, связанная с этикетными знаками. Установление речевого контакта, регулирование социальных взаимоотношений – важные общественные функции обращения, поэтому его употребление является предметом заботы и внимания людей. Обращаясь к человеку, мы как-то называем его, обозначая

в избранном названии или его социальный статус , роль , или наше отношение к нему, как ролевое, так и личностное.

Основная функция обращения – привлечение внимания, призыв собеседника.

Однако обращения служат не только способом призыва адресата, но ещё и называют адресата.

Н.И.Формановская отмечает, что обращение – самый яркий этикетный знак, цель которого – передать ласковое, любовное отношение (Формановская 2010:150).

Исследователи классифицируют обращения по разным признакам: в зависимости от того, что обозначает обращение, знаком или незнаком адресат, официальная или неофициальная ситуация общения а также по стилистической окраске. Таким образом, среди обращений выделяются следующие:

1.Обращение к незнакомому человеку.

Данное обращение наблюдается чаще всего в ситуации нейтрального, обиходно-делового общения на улице. Общение здесь минимально, мы задаём какой-либо вопрос, о чём-то просим, изредка что-то сообщаем.

На улице чаще всего звучит просьба-вопрос без предварительного Простите; Извините, например: Скажите, пожалуйста, где здесь ближайшая станция метро?

2. Обращение к знакомому человеку.

Обращения к знакомым людям, по мнению Н.И.Формановской, кроме привлечения внимания , в очень большой степени отражают отношение к адресату. Данные обращения, как правило, образуются с помощью уменьшительно-ласкательных суффиксов: Мамочка , Мамусенька и др. Это же относится и к собственным именам. В русском языке существует несколько форм личного имени: полное паспортное – Елена, Николай;

сокращённое – Лена, Коля; уменьшительно-ласкательное – Леночка, Ленусенька и др. , Коленька, Колечка и др. ; уничижительное – Ленка, Колька. При этом суффиксальных образований , и ласковых и уничижительных , очень много. Эта особенность русского языка привлекает внимание тех исследователей, которые изучают русские обращения с позиции носителя какого-либо иностранного языка. Имена собственные в данной работе не входили в область нашего исследования.

При обращении к своим знакомым, друзьям, родственникам, сослуживцам , прохожим мы включаем тот или иной регистр общения, выбираем ту или иную тональность в многообразных условиях сложных речевых взаимодействий.

В анализируемом нами материале были выявлены примеры, в которых в качестве обращения выступают имена существительные и имена прилагательные – ласковые номинации. Данные ситуации описаны во второй и третьей главах нашего исследования.

I.3 Коммуникативная ситуация

В качестве сферы употребления единицы РЭ можно понимать совокупность ситуаций общения.

Любое общение, взаимодействие коммуникантов происходит всегда в определённых условиях (время, место) и имеет определённые цели говорящих и интенции, реализующие их.

В практических целях преподавания русского языка как иностранного были выделены стереотипные ситуации РЭ, которые, в свою очередь, подразделяются на стандартные (стабильные) и вериабельные (переменные) (Верещагин, Костомаров 1990: 161). В стандартных ситуациях выбор вербальных и невербальных средств выражения содержания строго регламентирован, а в вериабельных – форма речи может значительно

меняться в зависимости от обстоятельств общения. “Под ситуацией в методике преподавания иностранных языков, русского как иностранного понимают комплекс внешних условий общения и внутренних реакций человека, представленный в соответствующем лингвистическом оформлении” (Там же: 139).

Коммуникативная ситуация, понимаемая как “внутренняя форма коммуникативного события” (Гольдин 1997:25), выполняет по отношению к коммуникативной деятельности участников общения и её продукту три функции. Рассмотрим схему коммуникативной ситуации, на которую в разной степени опираются разные исследователи.

Н.И. Формановская определяет коммуникативную ситуацию как “положение, обстановка, совокупность обстоятельств” (Формановская 2002:45). Исследователь выделяет компоненты акта коммуникации “кто – кому – о чём – когда – почему – зачем” (Формановская 1982:17). Данная схема позволяет увидеть, что в ситуацию входит отправитель, получатель, тема – “о чём” контекст времени и вводятся отдельными составляющими мотивационно-целевые характеристики отправителя – “почему” и “зачем”. М.П. Сусов ещё больше увеличивает количество компонентов: “я – сообщаю – тебе – в данном месте – в данное время – посредством данного высказывания – о данном предмете – в силу какого-то мотива или причины – с какой-то целью или намерением – при наличии таких-то предпосылок или условий – таким-то способом” (Сусов 1986:9).

Модель коммуникативной ситуации Л.П.Крысина, имеющего несколько иной взгляд, которая нам кажется наиболее полной и логичной, состоит из говорящего и слушающего с их социальными ролями и отношениями между ними, тональности общения (официальная, нейтральная, дружеская), цели и средства общения (подсистемы или стиля языка параязыковых средств), способа общения (устного или письменного, контактного или дистантного), места общения (Крысин 1989:130).

Таким образом, можно сделать вывод, что схему устной коммуникации исследователи представляют в виде структуры коммуникационной

деятельности вообще, где присутствуют три участника: говорящий, речевое сообщение и слушающий, которые находятся в причинно-следственных связях, а также характеристики этих компонентов (например, отправитель и его цель, мотив).

От представленных структур отличается структура коммуникативной ситуации, предлагаемая И.Н.Борисовой, на которую мы будем опираться в дальнейшем. Автор предлагает учитывать “параметры коммуникативного события, влияющие на его продукт (текст) и атрибуты коммуникативной ситуации, т.е. социально и коммуникативно значимые признаки идентификации коммуникативного события” (Борисова 2007:38).

М.Н. Борисова разводит коммуникативное событие – процессуальную единицу членения потока коммуникации и коммуникативную ситуацию. Коммуникативное событие характеризует его условия в целостности в их отношении к коммуникативной деятельности участника. “Категориально структурированные типизированные и обобщённые атрибуты процессуальной единицы общения – коммуникативного события, – релевантные для организации коммуникативной деятельности, представляют в совокупности модель коммуникативной ситуации”. Автором выделяются следующие объективные макрокомпоненты ситуации:

- 1) типологическая стратификация коммуникативного события – тип общения, сфера общения, сфера бытовой коммуникации, отношение к сопутствующей предметно – практической деятельности, наличие/отсутствие наблюдателей, частотность ситуации;
- 2) способ общения – контакт, канал и средство коммуникации, форма речевого контакта, код, языковая подсистема, отчуждаемость продукта коммуникации;
- 3) организация общения – функция коммуникативного события, его жанр, типичные коммуникативные эпизоды, степень подготовленности коммуникативного события и подготовленности общения, стратегии и тактики, результат коммуникации, степень социальной регламентации

поведения и контроля речевого поведения, частота мены говорящих и распределения коммуникативной инициативы, тональность общения;

4) топология коммуникативного события – пространственная локализация события, узуальность пространственной прикрепленности, степень включенности элементов пространства в коммуникацию, наличие/отсутствие факторов, затрудняющих общение, взаимное расположение коммуникантов;

5) хронология коммуникативного события – временные координаты, отношения события к циклическим периодам деятельности человека, узуальность хронологической прикреплённости, временная протяжённость, наличие/отсутствие дефицита времени;

6) объективные ситуативные характеристики коммуникантов – социально-ситуативные количество, постоянные отношения коммуникантов – соотношение социальных статусов и коммуникативный модус, мотивационно-целевая ориентация коммуникантов – макроинтенция (ведущая цель – мотив) и микроинтенция (локальные цели речевых действий) (Борисова 2007:42-44).

Сказанное выше позволяет сделать вывод, что единицам РЭ свойственна высокая степень социальной вариативности в зависимости от следующих факторов:

- от социального статуса участников коммуникации;
- от их социальной роли;
- от характера взаимоотношений между ними;
- от параметров ситуации общения.

I.4 Этикет и роли языковой личности.

В процессе социализации человек приобретает а) языковую компетенцию как владение лексическими, грамматическими, фонетическими законами языка, он увеличивает свой словарь, упорядочивает нормы словоупотребления и грамматики, овладевает культурой речи и правилами стилистического выбора для построения (адекватного ситуации) высказывания и дискурса/текста, таким образом, приобретает б)

коммуникативную компетенцию. Он набирает социально-культурный опыт, овладевает законами общения, принципами и правилами коммуникативных взаимодействий, стратегиями и тактиками ведения разговора, гибкой системой речевых и коммуникативных актов, т.е. приобретает в) прагматическую компетенцию. Таким образом, развитую языковую личность характеризуют следующие умения и навыки:

1. Владение системой языка, его грамматическими и лексическими нормами .
2. Владение системой речи на текстовом и стилистическом уровне.
3. Владение социальными нормами употребления речевых произведений на уровне сферы общения, темы, стиля, жанра.
4. Владение построением сложных текстов (эпистола, заявление, обоснование, отчет, школьное, студенческое сочинение, реферат, профессиональная, научная, публицистическая, официально-деловая деятельность и т.д.) и восприятием сложных текстов (научных, официально-деловых, публицистических и др. Особо сложно и важно восприятие, понимание, интерпретация художественных текстов.).
5. Владение ролями говорящего и слушающего, социальными и психологическими ролями партнерства в общении.
6. Владение прагматическими законами общения в разных кооперативных и конфликтных коммуникативных эпизодах (для выхода из последних).
7. Владение этическими и этикетными нормами статусных и ролевых позиций

Каждая языковая личность уникальна, у нее свой языковой и социокультурный тезаурус, своя система коммуникативных ценностей (Формановская 2002:64-65).

В коммуникативной лингвистике говорящий определяется как единица, представляющая какой-то коллектив, к которому он относится и где “играет роль”, предписанную ему социальной группой. Исследователи предполагают, что всё это происходит потому, что речевая деятельность оформляется

согласно социальным нормам в речевом поведении, проявляющимся в ролевых стереотипах – в представлениях о предписанном шаблоне поведения, которое ожидается от человека в данной ситуации (Шибутани 1998:132). Языковая личность занимает определённую социальную позицию в обществе, где выполняет определённые социальные роли.

Понятие социальной роли используется в социологии, социальной психологии и т.д. Используют термин социальная роль и лингвисты применительно к говорящим людям.

В определении социальной роли важны ключевые понятия – позиция и функция. Позиция определяется общим положением человека в социальной среде – позиция младенца, школьника, студента, работающего, пенсионера; отца, матери, деда, сына, внучки и т.д.; рабочего и служащего; инженера и директора и т.д. Социальным позициям присущи специфические функции, которые занимающий данную позицию способен и обязан исполнять. Социальная роль, по мнению Н.И. Формановской, – это нормативное сочетание позиции и функции, при этом та или иная роль в сознании людей связана с образцом поведения, с ожиданиями того, на что он имеет право. Так, старику не положено прыгать по улице на одной ножке, хотя для ребенка это нормально; от ребенка не ждут поучающего тона, хотя старикам его прощают; у школьника есть круг обязанностей, которые он исполняет в соответствии с усвоенными правилами и с ожиданиями окружающих людей, и т.д. и т.п. Следовательно, позиция, функция, права, обязанности, ожидания – все это складывает обобщенный нормативный образец той или иной социальной роли (Формановская 2002:44).

Под ролью, вслед за К.Ф.Седовым, мы понимаем нормативный, одобренный обществом образ поведения, ожидаемый от каждого, занимающего данную позицию (Седов 1999:44). Социальная роль любого человека складывается из позиции, которую он занимает в обществе, функции, свойственной этой позиции, и нормативного образца поведения, следующего из позиции и функции.

Социальная роль может быть обусловлена постоянными или долговременными характеристиками человека: полом, возрастом, положением в семье, профессией. Кроме того, роль может быть навязана ситуацией, в которой оказывается личность (роль пассажира). Ролевое поведение подчиняется определённым социальным нормам. Роль нередко предопределяет характер речевого поведения человека.

Ролевые признаки речевого поведения проявляются только в коммуникативном взаимодействии языковых личностей. Вступая в коммуникацию, участники взаимодействуют для достижения тех или иных коммуникативных целей.

В повседневном речевом общении языковая личность переключается с одних стереотипов ролевого поведения на другие. К.Ф. Седов обращает внимание на то, что речевое переключение в межличностном общении имеет большое значение, т.к. успех коммуникации в значительной степени зависит от того, насколько говорящий и слушатель владеют формами языка, соответствующими данной ситуации. Смена ролей обуславливает изменения в речевом поведении: в выборе языковых средств, их сочетаемости друг с другом, в тональности речи и т.п. (Седов 1999:44)

Ожидания иерархически упорядочены. Зная какого-либо человека, мы можем прогнозировать его поступки, отношение и реакции. В более абстрактном плане, имея представление о людях, выполняющих определенную социальную роль, мы прогнозируем типовое поведение исполнителя социальной роли. Статусная оценка проявляется в речевом поведении людей, делающих выбор – в демонстрации уважения либо неуважения, в соблюдении либо несоблюдении вежливости, а также в следовании определенным правилам поведения. Уважение является признаком высокого положения другого человека внутренним одобрением этого положения. Вежливость представляет собой прежде всего способы выражения уважения к другому человеку, хотя и не сводится только к

выражению уважения. В приведенном соотношении понятий уважение – это “то, что”, а вежливость – “то, как” (Карасик 2002:70-71).

Из всего вышесказанного следует, что в повседневной жизни человек исполняет различные социальные роли, ежедневно взаимодействует с разными людьми и социальными группами. Входя одновременно во многие группы, он занимает в каждой из них соответствующее положение, обусловленное взаимоотношениями с другими членами группы.

Таким образом, можно сделать вывод, что речевой этикет – явление диалогичное и антропоцентричное, т.е. он отражает ту часть действительного мира, которая непосредственно связана с человеческим общением.

1.5. Характеристика речевого поведения носителей русского языка.

Под коммуникацией понимают процесс взаимодействия двух и более языковых личностей с целью передачи, получения, обмена информацией, то есть того или иного воздействия на собеседника, необходимого для осуществления совместной деятельности. Языковые единицы, используемые мужчинами и женщинами, отличаются, что, очевидно, обусловлено культурными, социальными, религиозными и другими факторами. Чаще всего различия проявляются в речи на лексическом уровне, но могут проявляться и на орфоэпическом, фонологическом уровнях.

Коммуникация может быть успешной или неуспешной. Успешная коммуникация – это адекватная коммуникация, при которой достигается более или менее полное, но обязательно достаточное, с точки зрения коммуникантов, взаимопонимание. В случае неуспешной коммуникации возможны коммуникативный сбой (недостаточно адекватная коммуникация, недостаточно полное взаимопонимание участников коммуникации) и коммуникативный провал (неадекватная коммуникация, полное непонимание коммуникантами друг друга). Основная цель речевой коммуникации – это эффективное речевое воздействие, но языковые средства, которыми пользуются оба пола для построения текста, отличаются разнообразием и характеризуют особенности мужского и женского поведения.

Так принято, что в культурной среде, в которой мы живем, считается, что мужчины и женщины не похожи друг на друга и должны исполнять различные социальные роли. Мы привыкли, что мужчины и женщины – это две противоположности, обусловленные разными гендерно ориентированными моделями (*Альтернант-2013* <http://edu.grsu.by/alternant/?p=379>).

Гендерная роль – это одобренный обществом образец типично женского или типично мужского поведения. Из-за её нарушения общество наказывает людей. На гендерную роль влияет огромное количество внешних факторов с самого рождения. Мы наблюдаем за поведением наших родителей и других взрослых, стараясь подражать людям своего гендера, играем в определенные игры. Мы вырастаем, стараясь в большинстве своем соответствовать своей роли, быть настоящим мужчиной или настоящей женщиной, далеко не всегда соглашаясь с тем, что предписывает нам общество.

Далее остановимся на кратком описании речевого поведения носителей русского языка с точки зрения гендерно ориентированных моделей.

1.5.1. Лексико-грамматические и стилистические особенности речевого поведения женщин.

Женщины в большей степени сопровождают свои требования различными формами вежливости, так называемыми формальными ограничителями.

Женщины используют вводные слова, такие как: *не правда, не так ли, наверное*, то есть они всё время стремятся к некому балансу сил, к некому равновесию. Все это связано с тем, что для женщины является сверхзадачей некая кооперация в общении. Тогда как для мужчин главная цель разговора – информативная, ему важно, что и как говорится, а не то, как говорится, то есть для него важна практическая цель беседы.

И.Н. Кавинкиной было установлено, что в женских текстах, к примеру, количественно выше употребление местоимений и частиц, а в мужских более частотно употребление имен существительных. Исследуя неподготовленные устные высказывания, автор обнаружила в женской речи большую

частотность употребления глаголов и союзов. Также она заметила, что женщины имеют более развитый лексикон. В речи мужчин установлена большая встречаемость прилагательных и наречий, более частое употребление абстрактных существительных (Альтернант-2013 <http://edu.grsu.by/alternant/?p=379>).

Женщины склонны чаще употреблять уменьшительно-ласкательные номинации. Эту особенность относят к характерным чертам женского речевого стиля. Другой особенностью ряд авторов считает более частое употребление женщинами неагентивных конструкций (страдательного залога и т.п.) Известно, однако, что в русском языке неагентивные формы весьма продуктивны и употребляются всеми носителями языка.

Женщины свободнее выражают свои эмоции и чувства, в том числе с лицами противоположного пола, они располагают большим диапазоном межличностных дистанций, каждая из которых показывает определенный уровень близости с человеком. Они чаще смотрят на собеседника во время слушания, чем во время говорения, у мужчин же таких различий нет.

1.5.2. Лексико-грамматические и стилистические особенности речевого поведения мужчин.

Для мужчины в разговоре сверхзадачей, прежде всего, является утверждение собственных лидирующих позиций и состязание в установлении лидирующих статусных ролей. Исследования показывают, что мужчины, когда они говорят друг с другом, очень редко перебивают друг друга во время диалога. Но в то же время, когда они говорят с женщинами, то количество перебиваний резко возрастает (Альтернант-2013 <http://edu.grsu.by/alternant/?p=379>).

Мужское общение характеризуется большей эмоциональной сдержанностью, стремлением к доминированию, к креативным и рациональным способам взаимодействия. Мужчины общаются друг с другом на большем расстоянии, у них меньше принято обниматься и особенно

целоваться. Это обусловлено, как полагают некоторые авторы, боязнью, что их заподозрят в гомосексуализме.

Жесты во время общения используются мужчинами и женщинами в разных вариациях и с разной частотой.

В заключение автор приходит к выводу, что очевидным проявлением в речевом поведении носителей русского языка является гендерный фактор (По материалам сайта [Альтернант-2013 http://edu.grsu.by/alternant/?p=379](http://edu.grsu.by/alternant/?p=379)).

Об употреблении уменьшительно-ласкательных номинаций как женщинами, так мужчинами и детьми речь идёт во второй и третьей главах нашего исследования.

Выводы

В результате анализа лингвистической литературы по интересующим нас вопросам можно сделать следующие выводы и уточнить наиболее важные для нашего исследования понятия.

Лингвокультурология как одна из современных филологических дисциплин, возникшая на стыке лингвистики и культурологии, изучает неразрывную взаимосвязь языка и культуры.

Каждый язык имеет собственную картину мира, в соответствии с которой носитель языка организует содержание высказывания. Именно так проявляется специфически человеческое восприятие мира, зафиксированное в языке. Языковая картина мира – это языковая форма, в ней запечатлены совокупность знаний, отражающих в процессе деятельности объективный мир.

При помощи языка человек может свободно общаться с себе подобными, сообщать или воспринимать информацию. Одним из способов передачи мысли посредством языка является речевой этикет, определяющий принципы и правила речевого поведения в той или иной ситуации общения. Овладение этими правилами является главной составляющей коммуникативной компетенции любого человека, изучающего русский язык.

Речевой этикет, являясь неотъемлемой частью любого языка, представляет собой своеобразную систему национально-специфических формул и моделей их построения, которые существуют в сознании носителей данного языка.

Правила поведения, и, следовательно, средства общения в социальной структуре общества могут различаться не только в зависимости от ситуации общения, но и от социума, к которому принадлежат говорящие.

Указанные теоретические позиции лежат в основе описания имён существительных и имён прилагательных ласковых номинаций, служащих для обозначения женщин, мужчин и детей. Подробный анализ данных единиц и их классификация представлены в следующих главах данной работы.

Глава II. Анализ и классификация единиц, обозначающих ласковые номинации

II.1. Состав и общая характеристика исследуемого материала

Для анализа языкового материала из толковых словарей и электронного словаря ласковых слов была отобрана 51 ласковая номинация, среди которых 19 служат для называния женщин; 9 языковых единиц характеризует мужчин; 7 существительных-ласковых номинаций используются для выражения положительного отношения к детям; 20 языковых единиц являются универсальными, т.е. могут употребляться как по отношению к мужчинам, так к женщинам и детям.

В ласковых номинациях, на наш взгляд, таится глубокий смысл, который позволяет судить об истинном отношении к вам партнера. Самое популярное ласковое прозвище у носителей русского языка – зайка. Кроме того, по результатам исследования, было выявлено одно из популярных ласковых обращений к мужчинам – "котик", к женщинам, соответственно, "кошечка". Женщины используют его несколько реже мужчин.

В ходе анализа мы обращали внимание на отношение адресанта к адресату при употреблении описываемых ласковых номинаций. В качестве иллюстративного материала мы использовали контексты употребления ласковых номинаций, приводимые в разных интернет-источниках, в частности, представленные на сайте "Национальный корпус русского языка"

и на форумах.

II.2. Классификация существительных – ласковых номинаций

В настоящей работе, опираясь на данные, полученные в ходе проведённого эксперимента, мы разработали структурно-семантическую и тематическую классификации, поскольку они, на наш взгляд, представляют собой важный материал, результаты которого могут быть полезны при изучении русского языка.

Рассмотрим каждую из предложенных классификаций.

II.2.1. Тематическая классификация существительных – ласковых номинаций

Каждый язык обладает своим собственным способом восприятия и отражения мира и по-своему создаёт свою языковую картину. Выявление национально-культурных особенностей ласковых номинаций современного русского языка важно в практике преподавания русского языка иностранным студентам.

Образная составляющая является показателем культурной специфичности плана содержания ласковых номинаций. Она представляет большую ценность при нашем исследовании языковых единиц, служащих для проявления ласкового отношения к женщинам, мужчинам и детям.

Рассмотрев отобранные для анализа существительные – ласковые номинации, мы разделили их на 12 групп.

I. Посланец Бога, покровительствующий человеку.

В данную группу мы включили следующие номинации:

Ангел, ангелочек.

•— Митенька, **ангел** мой, не удерживай меня, отпусти! Там, Митенька, хорошо, там мы все-все вместе. Я не понимал, о чем она просит, и только еще теснее прижимал ее к груди. — Розочка, **ангелочек** мой, не уходи, не оставляй меня одного, — шептал я. Розочка поднимала глаза, и по их неправдоподобной огромности я чувствовал, что причиняю ей душевную боль. [Виктор Слипичук. Зинзивер (2001)]

В состав второй группы вошли существительные-ласковые номинации с образами ребёнка.

II. Образ ребёнка

Малыш, малышка, роднулька.

•Лаврик! Мой **малыш!** Я, заснувшая только в шесть утра, страшно разозлилась, натянула халат и, выйдя на кухню, довольно зло спросила у Вована, меланхолично пившего кофе: [Дарья Донцова. Микстура от косоглазия (2003)]

В состав третьей группы вошли существительные-ласковые номинации с образами животных. Данная группа оказалась самой многочисленной по своему составу.

III. Животные

Анализ материала показал, что в русском языке также существует много ласковых номинаций как с образом животных, так и с образом насекомых. Следует заметить, что в основном для называния человека используются:

III.1. Ласковые номинации с образом дикого животного: *бельчонок, белочка, ежик, зайка, зайчик, зайчонок, зайчик, зайчишка, зайчоным, зайка, лисенок, медвежонок.*

Например:

•Подняли кружки, в полутьме вижу, как в кружки молча капаят слезы. С Новым годом, Нэди! С новым годом, Мамуля! **Зайчишка!** Наташенька! Борис! Где вы? [Татьяна Окуневская. Татьянин день]

В приведённом примере ласковая номинация "зайчишка" выступает в качестве обращения к собеседнику.

III.2. Ласковые номинации с образом домашнего животного:

Киска, кошечка, котёнок, котик, котёночек, кисулька, кошечка, козочка, мышонок.

Как мы видим, данная группа представлена в основном ласковыми номинациями с корнем -кот- и -кис-.

•Жена: Здравствуй зайчик. А что, наша зайка, получечку получил? Денежки принёс домой или опять без денежек пришёл, как козёл?

Муж: Конечно, принёс, **козочка** моя.

Жена: А где денежка лежит, маленький, где?

Муж: Ну возьми, зайчик, у меня там в кителёчке во внутреннем карманчике.

Жена: А мама пойдёт проверит, пойдёт проверит мама. [Городок (юмористическая передача), вып. 39-40, 49-52 (1995-1998)]

На наш взгляд, образ дикого животного для характеристики человека используется, чтобы показать, с одной стороны, значимость и величие того, к кому обращаются, с другой – подчеркнуть те качества животных, которые встречаются у человека. Например, с помощью номинации "козочка" муж подчёркивает, что его жена хитрая, ловкая, немного упрямая.

IV. Части тела животных

Лапочка, лапонька, лапушк , лапулечка, лапуля, лапка.

- Привет, **лапулечка** мой любимый!
- Я люблю тебя, **лапочка**, больше всего на свете.
- Здравствуй, мой **лапушка**. (По материалам Интернет-источников)

Приведенные в данной группе ласковые номинации являются частотными среди носителей языка и используются людьми разных поколений.

В русском языке нами были выделены существительные – ласковые номинации с образами цветов.

V. Цветы и их названия:

Розочка, ромашка, цветочек, цветик-семицветик.

•Веришь, — я прихожу, а она сидит, голову опустив, и рыдает, и на пузе у нее уже чуть ли не лужа. Нет, это уже патология. А ведь всякое могло случиться с ней и с ребенком! А бабуля ваша знай причитала: «Анюточка, **цветочек мой**, моя самая любимая девочка... » Господи, тогда в ужасе, всуматохе это казалось естественным. Но потом с бабушкой приключились совсем мрачные вещи. С Леной она держалась холодно, я бы сказала, иезуитски надменно. [Дарья Симонова. Сорванная слива (2002)]

•Свист прижимал к земле. Роза, Розочка, **Розочка моя!**
— крик метался внизу, задевая колени. [Андрей Лазарчук, Михаил Успенский. Посмотри в глаза чудовищ (1996)]

Отметим, что ласковые номинации, служащие для обозначения цветов употребляются в речи носителей языка, как правило, с местоимением «мой», чтобы показать, на наш взгляд, проявление своей заботы, неравнодушие к окружающим людям.

VI. Птицы

В состав данной группы входят имена существительные-ласковые номинации, обозначающие птиц:

Голубка, галчонок, лебедушка, ласточка, птенчик, пташка, цыпленок, цыплёночек.

•Мать сидела в кресле и плакала. Она закрывала лицо, но слёзы текли у неё по рукам и груди. — Берта, милая! — всполошился отец. — **Голубка** моя... Я тебя обидел? Да? Ну, прости, прости меня, старого дурака! [Ю. О. Домбровский. Обезьяна приходит за своим черепом, часть 1 (1943-1958)]

Ласковая номинация "голубка" в современном русском языке считается устаревшей, хотя в словаре описывается как ласковое обращение к женщине и обозначается пометой "разг" (Ожегов 2011: 137). Однако полученные результаты нашего исследования позволили сделать вывод, что слово "голубка" характерно для речи людей старшего поколения (50 лет и старше); молодые люди не употребляют анализируемую номинацию по отношению к женщинам.

•Он соглашался, хотя видел — номер совсем не так прекрасен, как ей кажется — тесно,на самом краю покрывала проступало желтоватое пятно, пепельница на столе былатоже с неотмываемым серым дном, но блаженны, блаженны не видящие, он уже вдыхал еезапах, жадно целовал шею, зарывался лицом в ее грудь, и она замолчала,затрепетала, потянулась к нему всей собой, любимая моя девочка, **ласточка** моя.[Майя Кучерская. Тетя Мотя // «Знамя», 2012]

VII. Рыбы

Следует отметить, что среди отобранных существительных – ласковых номинаций существуют единицы с образом рыбы:

Рыбка, рыбонька.

•Загуляла! — Она кинулась было целовать ему руку. — Та я же знаю, що вы не гордый, як другие паны. Ну, дайте, **рыбонька** моя, я ж вам ручку поцелую! Ни, ни, ни! Просю, просю вас! .. — Ну, вот глупости, тетя Грипа![А. И. Куприн. Яма (1915)]

Как и в предыдущем примере, в анализируемом фрагменте ласковая номинация "рыбонька" используется людьми старшего поколения. В современных текстах данная номинация не встретилась.

VIII. Ягоды

Ягодка, вишенка.

• — Сереженька, куколка моя, **ягодка ненаглядная**, нашёлся, родной. [И. Грекова. На испытаниях (1967)]

— Не плачь, моя **ягодка**, не дам я тебя в обиду. [И. Грекова. На испытаниях (1967)]

Проанализировав данные примеры, можно прийти к выводу, что имена существительные-ласковые номинации с компонентом «ягодка» употребляются с местоимением «мой», чтобы показать заинтересованность к адресату, или с именем прилагательным «ненаглядный», которое в свою очередь тоже является ласковой номинацией. При этом, следует отметить, что в современном русском языке данная номинация выходит из употребления.

IX. Украшения

Бриллиантик, жемчужина, жемчужинка.

Ты мой **бриллиантик дорогой**, любимый цветочек, нежнейшее создание, яркое солнышко, родной человечек. Ты моя любимая девочка! И я сообщаю тебе, что скучаю без тебя...

(<http://www.maroon.ru/pozhelaniya/skuchaju-devushke/98.html>)

В данном примере автор использует большое количество ласковых номинаций, чтобы показать свои чувства и желание всегда быть рядом, чтобы подчеркнуть, что человек очень дорог адресанту. Ласковая номинация «бриллиантик» в сочетании с местоимением «мой» и ласковой номинацией «дорогой» указывает на то, что адресат значит очень много для говорящего.

X. Небесное тело и явление природы

Проанализировав отобранные единицы, можно заключить, что русские достаточно часто в качестве ласковых номинаций используют образ небесных тел.

Например:

Звездочка, солнышко, солнце, лучик.

•Марья: А от самого... женскими духами пахнет! А ещё потом слезу пустит! «Марусенька, дорогая! Путеводная ты моя **звёздочка!**» [Никита Михалков, Виктор Мережко. Родня, к/ф (1981)]

XI. Металл

Золотце

Анализ нашего материала показала, что ласковая номинация «золотце» не является частотной в современном русском языке и не встречается в современных текстах.

XII. Чувство и состояние удовлетворения

Радость, счастье.

•А остальной мир — это ты, **моя радость**. [Людмила Улицкая. Казус Кукоцкого [Путешествие в седьмую сторону света] // «Новый Мир», 2000]

Таким образом, можно сделать вывод о том, что в русской культуре часто используются существительные – ласковые номинации, обозначающие разные образы и служащие для выражения проявления, как правило, положительного отношения к адресату. Среди наиболее распространённых являются образы животных, растений, птиц и небесных тел, что отражено в приведённой классификации. Некоторые из включённых в данную классификацию ласковых номинаций уходят из употребления в современном русском языке, на что указывает отсутствие примеров из текстов конца XX-начала XXI века.

II.2.2. Структурная классификация существительных – ласковых номинаций

Рассмотрим существительные – ласковые номинации, для образования которых нами были выделены следующие модели:

Бессуффиксальный способ образования: *ангел, солнце, счастье*

-очек: *ангелочек, котёночек.*

-ёночек: *цыплёночек.*

-онок/е/ёнок: *бельчонок, галчонок, зайчонок, медвежонок, мышонок, котенок, лисенок, тигренок, цыпленок,*

-очк: *козочка, кнопочка, лапочка, ласточка, розочка.*

-к: *голубка, зайка, киска, лапка, малышка, ромашка, рыбка, ягодка.*

-оньк: *лапонька, рыбонька.*

-ик: *бриллиантик, ежик, зайчик, котик, лучик, птенчик,цветик-семицветик.*

-е(и)нк-: *вишенка,*

-ц: *золотце.*

-ишк-: *зайчишка.*

- юшк:** *заюшка.*
- о(е)ныш:** *зайчоныш*
- ыш:** *малыш.*
- ечк-:** *кошечка.*
- ульк:** *кисулька, роднулька, тигрулька.*
- ушк:** *лебедушка, лапушка.*
- улечк-:** *лапулечка.*
- ул:** *лапуля.*
- ость:** *радость.*
- чек:** *цветочек.*

Проведя анализ исследуемых существительных – ласковых номинаций, можно увидеть, что для образования рассматриваемых в данной работе номинаций используется большое число моделей. Так, по нашим наблюдениям, в качестве самых продуктивных суффиксов, участвующих в образовании ласковых номинаций, можно выделить следующие: -очк-, -ечк-, -к- и –оньк -еньк; -онок/ёнок. К менее продуктивным относятся: -ок-, -ёк-, -ин-, -иньк-, -чк-, -юшк- и др..

Далее остановимся на анализе результатов, полученных в ходе эксперимента.

II.2.3. Характеристика и описание эксперимента

В опросе принимали участие 60 человек в возрасте от 18 лет и старше. Среди респондентов было 25 мужчин и 35 женщин.

В ходе эксперимента респондентам были предложены две анкеты со списком существительных, обозначающих ласковые номинации. В первой анкете респондентам нужно было выбрать номинации, которые употребляются по отношению к мужчинам, женщинам, детям или являются универсальными. Во второй анкете респонденты определяли, насколько часто используются предложенные для анализа существительные-ласковые номинации.

Ниже познакомим вас с результатами опроса и проанализируем полученные данные.

Для эксперимента из толковых словарей и электронного словаря ласковых слов методом направленной выборки материала было отобрано 51 существительное-ласковая номинация, которые были разделены на следующие группы:

II.2.3.1. Частое использование существительных-ласковых номинаций

В результате проведенного исследования выявлено, что из 51 слова люди **часто используют** 13 номинаций. Например, *ангел, зайка, зайчик, зайчонок, заинька, лапочка, лапонька, лапочка, лапуля, малыш, малышка, радость, солнышко*.

Приведём пример:

Я вообще боюсь, что с Вашей стороны все это или каприз, или провокация. Sandro, **девочка** моя, **радость** моя! **Солнце** мое! Разве можно оставлять меня одного? Да еще так надолго? За то время, пока Вы молчали, в моей голове перевернулись почти тысячи самых худших мыслей! [Лидия Вертинская. Синяя птица любви (2004)]

В данном фрагменте герой употребляет ласковые номинации “солнце”, “девочка” и “радость” по отношению к своей возлюбленной, чтобы показать ей свои тёплые чувства, которые он к ней испытывает.

Или

Олеся: **Заинька**, ты мне сегодня позвонишь?

Тимур: Да, **котенок**, конечно. Я приду часов в восемь и скину тебе.

Олеся: Мы сегодня с Надюшкой ходили по магазинам. [Разговоры друзей // Из материалов Ульяновского университета, 2007]

Герои приведённого фрагмента обращаются друг к другу, используя ласковые номинации. Так, Тимур (муж героини) ласково называет её заинькой, чтобы передать трепетное к ней отношение. Олеся (жена Тимура) в ответ на его обращение тоже говорит “котёнок”, что подчёркивает её заботу о муже.

II.2.3.2. Существительные-ласковые номинации, которые иногда используются

Люди иногда используют 9 ласковых номинаций: *ангелочек, голубка, золотце, киска, кошечка, котенок, котик, лапулечка, рыбка*.

Например:

Так ты не забудешь меня, **моя голубка**, и станешь ворковать со мной каждый день? [Александр Морозов. Прежние слова (1985-2001) // «Знамя», 2002]

II.2.3.3. Редкое использование существительных-ласковых номинаций

Респонденты **редко используют** в своей речи следующие номинации: *бельчонок, белочка, бриллиантик, жемчужина, жемчужинка, зайушка, котёночек, кисулька, лучик, лапушка, лапка, ласточка, рыбонька, роднулька, солнце, ягодка*.

Например:

•Надежда: Не проснешься никак? Ну и ладно. Ну и спи тогда. Ну усни, моя **ягодка**. Спи. А они идут мне? Как вы думаете? [Андрей Тарковский, Александр Мишарин. Зеркало, к/ф (1974)]

В проведённых выше примерах для передачи нежных чувств и преданности используются ласковые номинации “ягодка”. Однако, заметим, что данная лексема уходит из употребления в современном русском языке. В анкете анализируемое слово было выделено только людьми старшего поколения.

П.2.3.4. Существительные-ласковые номинации, которые никогда не используются

Результат полученных анкетных данных позволил сделать вывод о том, что опрошенные никогда не используют в своей речи следующие существительные-ласковые номинации, приведённые в предложенном для анализа списке: *вишенка, зайчишка, зайчоныш, козочка, лучик, розочка, ромашка, цветик-семицветик*.

Проанализировав данные, полученные в ходе анкетирования, можно сделать вывод, что наиболее часто используемыми номинациями являются производные слова от лексем “заяц”, “лапа”.

Рассмотрим ниже классификацию по гендерно-ролевым признакам.

П.3. Гендерно-ролевая классификация ласковых номинаций

П.3.1. Лексико-грамматические формы выражения ласковых номинаций, обращённых к женщине

Для обращений к женщине используются разные ласковые номинации. Так, например, у мужчин самыми распространёнными являются ласковые номинации, выраженные субстантивными существительными: *милая, любимая, родная* (субстантивные существительные не являются объектом нашего исследования). Обращаясь к женщине таким образом, мужчина подчёркивает, что он мягкий и неконфликтный человек, относящийся с особым вниманием и заботой. Но многое зависит и от того, как именно произносятся ласковые слова. Деловой и неэмоциональный тон, к примеру, может свидетельствовать о формальности отношений.

Если женщина для своего мужчины не просто любимая женщина, а еще и предмет особой гордости, то чаще всего он будет называть её солнышком, что говорит о том, что партнёр не просто хочет, чтобы окружающие вместе с ним восхищались достоинствами его женщины – он искреннее считает, что женщина сделала его жизнь ярче, теплее, насыщеннее.

Как показал наш материал, достаточно часто мужчины используют ласковые номинации из мира животных - котенок, кошечка. Психологи отмечают, что, обращаясь к женщине таким образом, мужчина не просто

романтичен, а и испытывает самые нежные чувства, к тому же он настроен на близкий контакт и стремится убедить её в своей верности.

Если мужчина называет женщину козочкой то, по мнению психологов, он желает подчеркнуть, что женщина для мужчины – очень родной человек.

По мнению психологов, обращение «рыбка» должно насторожить женщину, поскольку мужчина, используя такое слово, скорее всего, испытывает всего лишь практический интерес и не отличается постоянством (По материалам сайта <http://djimbo.ru/444-zayka-moya-ya-tvoy-zaychik.html>).

Результаты нашего исследования показывают, что ласковых слов бесконечное множество, и каждое из них, произнесённое в определённой ситуации, имеет особый смысл.

В результате проведенного эксперимента выявлено, что из 51 слова 19 слов используются респондентами по отношению к женщине. Назовём данные номинации:

Ангел, бриллиантик, вишенка, голубка, жемчужина, жемчужинка, зайнька, заюшка, киска, кисулька, котёночек, кошечка, ласточка, лебедушка, лисёнок, малышка, розочка, ромашка, цветочек, ягодка.

Приведём примеры некоторых из них.

•Маруся налетит на вредную **Зайку**... Но Маня уже миновала период подростковой непримиримости. Изящно подняв одну бровь, она спокойно ответила: — Да, наверное, ты права, нужно купить платье пошире, я расту безостановочно, в следующий раз возьму себе сороковой размер, кстати, **Заюшка**, ты какой носишь? — Тридцать шестой, — с удовольствием ответила Ольга. — Позавчера приобрела это платье и очень довольна: из тридцать восьмого просто выпала. И она продолжила процесс любования собой. [Дарья Донцова. Уха из золотой рыбки (2004)]

• Марина : Знаешь что? Поехали отсюда насовсем.

Александр: Куда? [поет]

Глеб: Моя милая, Моя **кошечка**... [Александр Файнциммер, Николай Леонов. Трактир на Пятницкой, к/ф (1977)]

В предложенных для анализа примерах адресанты употребляют ласковые номинации “заюшка” и “кошечка”, чтобы показать тёплые нежные чувства по отношению к героиням. В первом примере Ольга обращается к своей подруге, назвав её “заюшкой”, чтобы подчеркнуть, что ей комфортно с ней находиться. Во втором примере герой называет Марину “кошечкой”,

добавляя местоимение “моя”, данное словосочетание служит проявлением любви и заботы по отношению к женщине.

П.3.2. Лексико-грамматические формы выражения ласковых номинаций, обращённых к мужчине

Женщины, обращаясь к мужчине, достаточно часто используют ласковые номинации, чтобы подчеркнуть своё отношение к ним, выразить свои чувства и передать эмоции. Данные эксперимента позволили сделать вывод о том, что только 9 номинаций часто используются по отношению к мужчинам:

Бельчонок, бриллиантик, голубочек, котёночек, галчонок, зайчонок, зайка, зайчик, котик.

П.3.3. Лексико-грамматические формы выражения ласковых номинаций, обращённых к детям

Всего 7 номинаций из предложенного списка употребляются по отношению к детям: *ангелочек, бельчонок, жемчужинка, зайчонок, котенок, малышка, медвежонок.*

Ниже рассмотрим некоторые примеры:

- Не расстраивайся, **лапочка!**
- Что за **ангелочек** у вас дочка! (По материал интернет-форумов)

В примерах ласковые номинации “лапочка”, “ангелочек” указывают на проявление заботливого, тёплого, нежного, трепетного отношения к своим детям.

П.3.4. Универсальные ласковые номинации

Следует отметить, что русские очень часто используют одни и те же ласковые номинации как по отношению к женщинам или мужчинам, так и по отношению к детям, поэтому мы посчитали возможным выделить четвёртую группу – универсальные ласковые номинации. По результатам нашего исследования из 51 существительных-ласковых номинаций 20 считаются универсальными. К ним относятся следующие номинации: *ангел, зайчоныш, зайюшка, золотце, котенок, котёночек, лапочка, лапка, лапонька, лапушка, лапулечка, лапуля, малыш, пупсик, радость, рыбка, солнышко, цыпленок, счастье.*

Проанализуем некоторые из приведённых выше ласковых номинаций.

• Это же не моя работа, я продавец-консультант, я не работаю на доставке! Зачем мне сдалась эта работа?! Я ведь плюну и уйду! Машенька, **золотце**, потерпи немного. Я обещаю, это скоро закончится.

В этом примере молодой человек обращается к Маше, используя по отношению к ней ласковую номинацию “золотце”, чтобы показать, что она ему дорога. Данная номинация указывает на то, что кто-то/что-то дорог человеку. Возможно, это ассоциация возникает в связи с тем, что золото является дорогим металлом, поэтому, называя человека “золотцем”, мы подчёркиваем важность и необходимость адресата в нашей жизни.

• — Да какая разница, — сказал я. — Пусть будет фагот. — Андрюша! **Солнышко!** Ты когда-нибудь слышал, какие звуки издаёт фагот? "Оп-па, — подумал я. — А ведь я действительно не представляю себе, как звучит фагот". [Запись LiveJournal (2004)]

В этом диалоге, “друг” ласково назвал Андрюшу “солнышком”, чтобы передать их дружеские отношения. Как нам кажется, Андрюша является младшим по возрасту.

Проанализировав результаты анкетирования, отмечаем, что большее количество существительных-ласковых номинаций употребляется по отношению к женщинам, в основном, чтобы подчеркнуть трепетное к ним отношение. Для называния мужчин используется наименьшее количество ласковых номинаций; в основном это номинации с образом животного: бельчонок, лисёнок, зайчонок и т.д.

По отношению к детям русские используют достаточно много уменьшительно-ласкательных номинаций с целью проявить свою нежность, любовь и заботу.

В состав универсальных ласковых номинаций входят номинации с образами диких и домашних животных и частей тела животных.

Выводы

Вторая глава нашей работы посвящена лингвокультурологическому анализу ласковых номинаций, обращённых к женщинам, мужчинам, детям, а также номинациям, которые являются универсальными в русском языке.

Анализ материала даёт нам возможность сделать некоторые выводы.

Количество ласковых номинаций, обращённых к мужчинам, женщинам и детям составляет 51 единицу. Данные номинации используются, чтобы выразить свою любовь, трепетные чувства и заботу к адресату. Ласковыми номинациями являются лексемы с образами “ребенка”, “домашних и диких животных”, “растений”, “небесных дел” и т.д. По результатам нашего исследования, самой многочисленной оказалась группа с образом “животное”.

Самой популярной ласковой номинацией у носителей русского языка является номинация «зайка», которая является универсальной, т.е. может использоваться как к женщине, так к мужчине или ребёнку. Мужчины чаще всего по отношению к женщине используют номинацию "котик" или «кошечка», женщины, соответственно, "котик". Однако данное обращение в речи женщин встречается реже, чем в речи мужчин.

Что касается словообразовательной модели, то, по нашим наблюдениям, в качестве самых продуктивных суффиксов, участвующих в образовании ласковых номинаций, можно выделить следующие: -очк-, -ечк-, -к- и -оньк-. К менее продуктивным относятся: -ок-, -ёк-, -ин-, -иньк-, -чк-, -юшк-.

Рассматриваемые во второй главе ласковые номинации не только характеризуют адресата, но и являются способом установления контакта служат проявлением доверительных отношений между коммуникантами.

III. Состав и функционирование прилагательных – ласковых номинаций

III.1. Состав и общая характеристика исследуемого материала

Для анализа языкового материала из толкового словаря русского языка С.И. Ожегова, БАС, МАС, словаря Д.Н. Ушакова, словаря русского речевого этикета А.Г. Балакая и словаря синонимов было отобрано 17 ласковых номинаций – прилагательных: *бесценный, дорогой, драгоценный, единственный, желанный, золотой, любимый, миленький, милый, ненаглядный, родимый, родненький, родной, сердечный, славный, сладкий, хороший.*

В нашей работе под **ласковой номинацией** мы понимаем номинацию человека, которая служит для выражения хорошего, доброжелательного отношения адресанта к адресату, но не характеризует его внешность, характер или поступки.

III.2. Характеристика и описание эксперимента

III.2.1. Представление прилагательных-ласковых номинаций по частотности их употребления в речи

С целью выявления частотности использования данных единиц нами был проведен опрос среди носителей русского языка в возрасте от 18 до 70 лет. В опросе приняли участие 52 информанта. На основе анализа полученных результатов мы выделили 4 группы по частотности употребления описываемых ласковых номинаций.

1. Частое использование прилагательных-ласковых номинаций: *дорогой, любимый, милый, родной, хороший.*

2. Прилагательные-ласковые номинации, которые иногда используются: *золотой.*

3. Редкое использование прилагательных-ласковых номинаций: *бесценный, миленький, ненаглядный, неповторимый, славный, сладкий.*

4 . Прилагательные-ласковые номинации, которые никогда не используются: драгоценный, желанный, родимый, родненький, сердечный.

Отметим, что ласковую номинацию «единственный» 50% людей часто используют и 50% никогда не используют. Поэтому отнесение данной номинации к одной из групп является сложным.

Полученные в ходе опроса результаты мы сравнили с данными словаря частотности, вышедшем в 1979 году.

Так же, как и в нашем опросе, прилагательные *хороший, дорогой, золотой, родной, любимый* фиксируются в словаре как часто встречаемые в текстах; *драгоценный, славный, сладкий* достаточно редко. А остальные номинации, по данным словаря, почти не используются.

Таким образом, группа номинаций, которые часто употребляются в речи и часто встречаются в художественном тексте, совпадает со словарём частотности. Однако частотная номинация «милый» в словаре частотности отмечена, как используемая редко. А номинация “драгоценный”, наоборот, в современном русском языке почти никогда не используется, а в частотном словаре входит в группу используемых часто слов.

III.2.2. Гендерно-ролевая классификация прилагательных – ласковых номинаций

Полученные результаты гендерного использования имен прилагательных - ласковых номинаций позволил нам выявить следующие особенности употребления данных номинаций.

Данные, полученные в ходе опроса, показывают, что из 17 номинаций 14 номинаций используются респондентами по отношению к женщинам и мужчинам. Назовём данные номинации: *бесценный, дорогой, драгоценный, единственный, желанный, любимый, милый, ненаглядный, неповторимый, родимый, родненький, родной, сердечный.*

Всего 6 номинаций из предложенного списка употребляются по отношению к детям: *бесценный, драгоценный, миленький, родненький, золотой, славный, сладкий*.

Следует отметить, что русские очень часто используют одни и те же ласковые номинации как по отношению к женщинам или мужчинам, так и по отношению к детям, поэтому мы посчитали возможным выделить третью группу – универсальные ласковые номинации. По результатам нашего исследования из 17 прилагательных-ласковых номинаций 7 считаются универсальными. К ним относятся следующие номинации: *дорогой, любимый, милый, родной, золотой, славный, сладкий, хороший*.

III.3. Ситуативная классификация употребления прилагательных – ласковых номинаций в русском языке

Изучение контекстного употребления ласковых номинаций дало нам возможность предложить ситуативную классификацию употребления прилагательных-ласковых номинаций. Данная классификация состоит из 3 групп. Рассмотрим подробно каждую из них.

III.3.1. Обращение к человеку

Наиболее многочисленной оказалась первая группа, названная нами как “обращение к человеку”. Данная группа состоит из 3-х подгрупп.

III.3.1.1 Любовные отношения

В данной подгруппе также нами были выделены две подподгруппы:

1.1. Женщина-адресант:

1. Я люблю это место. Итак, до завтра, мой **бесценный**! Ух, как я по тебе соскучилась! [Геннадий Алексеев. Зеленые берега (1983-1984)]

В приведенном примере ласковая номинация **бесценный** выступает в качестве обращения к любовнику и указывает, что мужчина, о котором идет речь, является главным в ее жизни.

2. Зойка потянула за рукав П. П., они направились к лазу и, помогая друг другу, просунулись внутрь. — Ненаглядный мой, **единственный** мой. —

Мария осторожно гладила пальцами лоб, брови, закрытые глаза К. М. — Ты не смотри мне вслед. [Игорь Адамацкий. Утешитель // «Звезда», 2001]

В анализируемом текстовом фрагменте для передачи нежных чувств используется ласковая номинация “единственный”.

4. Он только вздрогнул и еще крепче прижался щекой к ее коленям. — Милый, бедный мой, **славный!**. — тихо, точно баюкая, шептала Нелли, и странен был ее печальный ласкающий шепот, еле слышный в сумраке и тишине вечера. [М. П. Арцыбашев. У последней черты (1910-1912)]

Ласковая номинация “славный” в современном русском языке считается устаревшей, хотя в словаре описывается как ласковое обращение к людям. Однако полученные результаты нашего исследования позволили сделать вывод, что слово “славный” характерно для речи людей старшего поколения; молодые люди иногда употребляют анализируемую номинацию по отношению к другу.

1.2. Мужчина-адресант:

1. Я никогда не мечтал быть машинистом, не представлял себе, что буду прощаться с женой перед долгим рейсом и говорить: "**Дорогая**, не волнуйся! [Евгений Гришковец. ОдноврЕмЕнно (2004)]

В этом примере молодой человек обращается к жене, используя по отношению к ней ласковую номинацию “дорогая”, чтобы показать, что она ему дорога и он ее очень ценит и заботится о ней.

2. Здравствуй! Моя **дорогая**, милая и нежная Машенька! Приступам нежности подвержена не ты одна:) Сегодня ты мне приснилась (будто пришёл я к тебе в гости) Ещё приснилась твоя мама (надеюсь, этот факт тебя не разозлит:)), со строгим выражением лица. [Письмо аспиранта девушке (2002)]

В данном фрагменте герой употребляет ласковые номинации “дорогая”, “милая”, “нежная” по отношению к Машеньке, чтобы показать ей свои теплые чувства, которые он к ней испытывает.

III.3.1.2. Дружеские отношения

2.1. Знакомые люди

2.1.1. Женщина-адресант

1. [Марина, жен] Друг мой/ а как насчёт английского-то? Давай/ надо садиться/ **милый!** Давай. [Разговоры в офисе // Из коллекции НКРЯ, 2008]

Героиня приведенного фрагмента обращаются к другу, используя ласковые номинации. Так, Марина ласково называет его “милый”, чтобы передать трепетное к нему отношение.

2. Никто не понял, что он хотел сказать, но Гробыня каким-то чудом поняла. — Хорошо, **родненький**, как скажешь! Сегодня вечером я приду к тебе в комнатку, укурю тебя одеяльцем и расскажу тебе сказочку про скелетов. [Дмитрий Емец. Таня Гроттер и колодец Посейдона (2004)]

2.1.2 Мужчина-адресант

«Лоськов – **бесценный** человек для поддержания командного духа, традиций клуба. Контракт с ним рассчитан до 1 января. А потом определимся – может, Дмитрий захочет продолжать игровую карьеру, может, перейдет на тренерскую работу» (<http://www.sports.ru/football/72023646.html>)

2.2. Незнакомые люди

2.2.1. Женщина-адресант

1. Значит, не возьмёте меня на работу? — сказала я директрисе. — Извини, **дорогая**, — говорит она. — Но это слишком большая ответственность. [Андрей Геласимов. Жанна (2001)]

В данном примере номинация “дорогая” является обращением. На наш взгляд, адресант использует анализируемую номинацию, чтобы создать более дружескую атмосферу и проявить сочувствие.

2.2.2. Мужчина-адресант

1. — Ну что, **дорогой**? — сказал подошедший через минуту кавказец. [Андрей Геласимов. Ты можешь (2001)]

2.3. Обращение к группе людей

1. Итоги конкурса "Моя любимая бабушка" **Дорогие** ребята! В прошлом номере мы опубликовали итоги конкурса, а теперь хотим рассказать, как

проходило награждение главных победителей. [Итоги конкурса «Моя любимая бабушка» // «Мурзилка», 2003]

В приведенном фрагменте редактор журнала обращается к детям, используя ласковую номинацию “дорогая”, чтобы показать, что между маленькими читателями и редактором дружеские отношения, они могут доверять друг другу, несмотря на то, что они раньше не знали друг друга.

III.3.1.3. Семейные отношения

1.... Мама, **бесценная** моя, дорогая мама, бормотал внутри себя Фёдор Филатович, и холодные слёзы текли у него по щекам, скапливались у носа, ни смахнуть, ни стереть!(сын и мать)

В этом примере сын обращается к маме, используя по отношению к ней ласковую номинацию “бесценная”, чтобы показать, что она ему дорога.

2. А я вот представлю... совершила я что-то эдакое... мне и так плохо, да и ещё самые **близкие** и **дорогие** во мне разочарованы (родители) — к кому бежать, от кого ждать помощи? [Наши дети: Подростки (2004)]

В приведенном фрагменте ласковые номинации “близкие” и “дорогие” указывают на проявление заботливого, теплого, нежного, трепетного отношения к своим детям.

3.— Хучик! Мой любимый, мой **сладкий**, мой родной... — Что случилось? [Дарья Донцова. Уха из золотой рыбки (2004)]

Употребление ласковой номинации “сладкий” в данной ситуации говорит о том, что его очень любят.

4.— Милая моя, **хорошая** моя, ненаглядная, единственная, сердце мое и жизнь, Женечка, счастье мое родное, как бы я жил, если бы тебя не встретил? .. [Анна Берсенева. Возраст третьей любви (2005)]

В данном фрагменте герой употребляет ласковые номинации “милая”, “хорошая”, “ненаглядная” по отношению к своей возлюбленной, чтобы показать ей свою любовь и доказать, что Женя для него очень важна.

III.3.1.4. Служебные отношения

1. Женщина-адресант

1. Кто там есть? Артурчик, **миленький**, войди ко мне". В кабинете появился охранник, который приводил на допрос. [Олег Павлов. Карагандинские девятины, или Повесть последних дней // «Октябрь», 2001]

В приведенном примере ласковая номинация миленький выступает в качестве обращения к охраннику.

2. Мужчина-адресант

1. Он прошёл через зал "по главной улице с оркестром", держа в руках гитару. Спасибо вам, **дорогой** Петр Ефимович! За веру, верность и "Верность", за всё ваше кино, за то, что вы сделали для нас, за вашу нескончаемую любовь, за то, что вы есть. [Весенний призыв (2004) // «Экран и сцена», 2004.05.06]

III.3.2. Обращение к животным

Анализ контекстов употребления ласковых номинаций позволил нам прийти к выводу, что носители русского языка используют ласковые номинации не только по отношению к дорогим им людям, но также к любимым домашним животным.

1. [ИЗ5, муж, 70] Дымочка / Дымуленька! Ты мой **хороший**! ты мой хорошенький! [Общение с котом // Из материалов корпуса «Один речевой день», подготовленного группой А.С.Асиновского, 2009]

2. [ИЗ5, муж, 70] котик / котик мой **хороший** // красавец ты наш / мальчик / мальчик ты / ой / ой / мальчишка / ты мальчишка? [Общение с котом // Из материалов корпуса «Один речевой день», подготовленного группой А.С.Асиновского, 2009]

С помощью номинации “хороший” адресант показывает, что очень любит своего домашнего питомца.

III.3.3. Обращение к неодушевлённым предметам

1.— Ну, **родненькая**, — погладила она «Оку» по крыше, — не подведи. [Елена и Валерий Гордеевы. Не все мы умрем (2002)]

Приведенный пример нам показывает, что ласковыми номинациями могут называть и неодушевленные предметы, например, машину. По нашему мнению, как только адресант употребляет ласковую номинацию по

отношению к неодушевленному предмету, он сразу его оживляет и позволяет относиться к нему как к равноправному члену общества, проявлять заботу, оказывать внимание. Следует отметить, что русским людям свойственно называть неодушевленные предметы ласковыми номинациями или давать им имена, подчеркивая, что они им дороги и любимы.

Выводы

Третья глава нашей работы посвящена анализу прилагательных – ласковых номинаций, обращённых к женщинам, мужчинам, детям, а также номинациям, которые являются универсальными в русском языке.

Анализ материала даёт нам возможность сделать некоторые выводы.

Количество ласковых номинаций, обращённых к мужчинам, женщинам и детям составляет 17 единиц. Данные номинации используются, чтобы выразить доброжелательное отношение к адресату. Из национального корпуса русского языка нами было отобрано 195 примеров. Наиболее часто в отобранных нами контекстах и по результатам проведенного опроса встречаются слова *хороший, дорогой, милый, любимый и родной* (более 15 примеров на каждую единицу). Номинации *миленький, золотой, сердечный, сладкий, родненький* (более 7 номинаций на каждую единицу) иногда встречаются в художественном тексте. Очень редко встречаются слова *единственный, родимый, славный, желанный, драгоценный, неповторимый* (более 2-х примеров на каждую единицу).

Предложенная нами ситуативная классификация употребления прилагательных – ласковых номинаций позволяет сделать вывод о том, что исследуемые ласковые номинации чаще используются как женщинами, так и мужчинами, если они имеют любовные отношения. Также данные номинации используются в семье родителями, бабушками, взрослыми детьми. Употребление ласковых номинаций при наличии дружеских отношений, с одной стороны, подчёркивает благожелательное расположение адресанта, с другой используется для установления контакта.

Анализ отобранных примеров даёт возможность заключить, что имена прилагательные – ласковые номинации могут употребляться по отношению к домашнему животному или даже к неодушевленному, но любимому предмету.

Таким образом, рассматриваемые в третьей главе ласковые номинации не только называют адресата, но и являются способом установления контакта, служат проявлением доверительных отношений между коммуникантами, а также служат в качестве обращения к животным или неодушевлённым предметам (дневник, машина).

Заключение

Общение является неотъемлемой частью жизни человека, народов и, соответственно, частью культуры. Тот или иной вид культуры порождает свой тип общения, которое выражает необходимость понимать и чувствовать другого человека таким, какой он есть.

Речевой этикет является одной из составляющих национальной культуры, организует речевое общение. Речевой этикет представляет собой незамкнутую систему, поэтому у говорящего на родном языке появляется ряд возможностей придать своему высказыванию определённую форму в соответствии с его смыслом и ситуацией общения.

Выбор той или иной единицы для передачи какой-либо мысли зависит от большого числа факторов, одним из которых являются социальные характеристики участников коммуникации (характер отношений между собеседниками, социальных роли). Данные характеристики определяют социостилистические особенности речи коммуникантов, на которые нужно обращать внимание при изучении иностранного языка.

На основе теоретических положений и анализа языкового материала можно сделать вывод, что речь каждого человека детерминирована определёнными социальными правилами, следование которым приводит к достижению того результата, к которому стремится адресант при выборе речевых ходов, ведущих к успешной или неуспешной коммуникации.

Анализ исследуемого материала дал возможность и целесообразность классифицировать изучаемые формы ласковых номинаций с точки зрения их смысловой и формальной организации.

Исследование ласковых номинаций на материале толковых словарей и Интернет-ресурсов может способствовать введению учащихся в реальную коммуникацию и мотивировать как изучение русского языка, так и культуру страны. Выявленные национально-культурные особенности русских ласковых номинаций важны при преподавании русского языка как иностранного, поскольку знания иностранными учащимися анализируемых лексических единиц позволяет им не только улучшить свой словарный запас и обогатить таким образом свою речь, но и в некоторой степени приобщиться к русскому видению мира, лучше понять отношения между людьми и отношение к самому себе, но и расширить свой круг знакомств.

Список использованной литературы

- 1.Абрамова Т.В. Речевой этикет как предмет лингвистического изучения // Язык, коммуникация и социальная среда. - Воронеж: ВГТУ, 2002, Выпуск 2. - С. 94 - 98.
- 2.Апресян Ю.Д. Русская языковая картина мира и системная лексикография. М., 2006.
- 3.Борисова И.Н. Структура и динамика разговорного диалога. -М-. 2007, -320с.
4. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура. Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. М., 1990-247с.
- 5.Гольдин В.Е. Имена речевых событий, поступков, жанры русской речи// Жанры речи, --Саратов, 1997.--С.23-24.
- 6.Горелов И.Н., Седов К.Ф. Основы психолингвистики.—издательство «лабиринт». М.1997.-224с.
- 7.Зиновьева М.Д. Развитие речи и культура. – М., 1991.
- 8.Зиновьева Е.И., Юрков Е.Е. Лингвокультурология. СПб., 2009
- 9.Квон Ён Русское обращение. СПб , 2008.
- 10.Корнилов О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. М, 2011.
- 11.Костомаров В.Г. Русский речевой этикет // Русский язык за рубежом. – М., 1967 №1.
- 12.Красных В.В. Этнопсихолингвистика и лингвокультурология: Курс лекций. М., 1982.

13. Крысин Л.П. Социолингвистические аспекты изучения современного русского языка. – М., 1989.
14. Маслова В.А. Лингвокультурология. М., 2011.
15. Седов К.Ф. Становление дискурсивного мышления языковой личности. Психо-и социолингвистические аспекты. Саратов, 1999.
16. Стрелкова Н.М. Речевой этикет как важнейший элемент национальной культуры // Язык и культура. II Международная конференция. Тезисы. - Киев, 1993. - С. 25 - 34.
17. Сусов И.П. Прагматическая структура высказывания // Языковое общение и его единицы: Межвузовский сборник научных трудов. Калинин, 1986. – С. 7-14.
18. Телия В.Н. Роль образных средств в культурно-национальной окраске миропонимания // Этнопсихолингвистические аспекты в преподавании иностранных языков, 1996.
19. Формановская Н.И. Русский речевой этикет: лингвистический и методический аспекты. М., 1987.*=
20. Формановская Н.И. Речевое взаимодействие: коммуникация и прагматика. М., 1987.
21. Формановская Н.И. Речевой этикет в нашем общении М , 1989.
22. Формановская Н.И. Культура общения и речевой этикет. Высшая школа, Москва, 1989.
23. Формановская Н.И. Русский речевой этикет: нормативный и социокультурный контекст. М., 2002.
24. Формановская Н.И. Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход. М.: Русский язык, 2002.
25. Формановская Н.И. Культура общения и речевой этикет М.2004.
26. Формановская Н.И. Культура общения и речевого поведения М. 2010.
27. Шибутани Т. Социальная психология. Ростов-на-Дону, 1998.
28. Яковлева Е.С. Фрагменты русской языковой картины мира (модели пространства, времени и восприятия). М.: «Гнозис», 1994.

29. Яковлева Е.С. К описанию языковой картины мира // Русский язык за рубежом, 1996 № 1-2-3

Словари и условные наименования их сокращений

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. Издательство: М.: Советская энциклопедия, 1966. – (СЛТ)
2. Балакай А.Г. Словарь русского речевого этикета. М.: АСТ-ПРЕСС, 2001.
3. Большой толковый словарь русского языка. 1 е изд е: СПб.: Норинт. С. А. Кузнецов. 1998
4. Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. (ЛЭС)
5. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка М., 2011.
6. Теленкова М.А., Розенталь Д.Э. Словарь-справочник лингвистических терминов. изд. 2-е , испр. и доп.; М. 1976

Интернет-ресурсы

1. Альтернант-2013 <http://edu.grsu.by/alternant/?p=379>
2. Национальный корпус русского языка (НКРЯ) <http://www.ruscorpora.ru/search-main.html>
3. Электронный словарь ласковых слов : <http://www.samru.ru>
4. Энциклопедия “Кругосвет” http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/sociologiya/SOTSIOLIN

Приложение I. Алфавитный список ласковых номинаций

Имена существительные – ласковые номинации

А

ангел

ангелочек

Б

белочка

бельчонок

бриллиантик

В

вишенка

Г

галчонок

голубка

Е

ежик

Ж

жемчужина

жемчужинка

З

заинька

зайка

зайчик

зайчишка

зайчонок

зайчоныш

заюшка

золотце

К

киска

кисулька

котенок

котёночек

котик

кошечка

Л

лапка

лапонька

лапочка

лапулечка

лапушка

ласточка

М

малыш

малышка

медвежонок

П

птенчик

Р

радость

розочка

ромашка

рыбка

рыбонька

С

солнце

солнышко

счастье

Ц

цветик-семицветик

цветочек

Я

ягодка

Имена прилагательные – ласковые номинации

Бесценный

Дорогой
Драгоценный
Единственный
Желанный
Золотой
Ласковый
Любимый
Миленький
Милый
Ненаглядный
Неповторимый
Родимый
Родненький
Сердечный
Славный
Сладкий
Хороший

Приложение II. Толкование ласковых номинаций, представленное в словарях

	Толковый словарь Ожегов	БАС	МАС	Словарь Ушаков	Словарь речевого этикета
Бесценный	Перен. любимый.	Переносный: дорогой, милый, как выражение чувства любви, преданности и т. п.	Перен. Устар. Дорогой, милый.	Очень дорогой, неоценимый. Милый, любимый (устар.)	экспрессив., возвыш. дорогой, милый. этикетный эпитет комплимент употр. преимущ. в составе эпист. обращений другу, близкому любимому человеку. в знач. сущ. ласк. и игриво-интимно. мужск. Обращение к близко знакомой женщине, возлюбленной, супруге.
Дорогой	Любезный. милый.	Любимый, близкий, милый сердцу.	Такой, к которому испытывают привязанность. Любовь, нежность, близкий сердцу; милый, любимый.	Любезный, милый, любимый (обычно в обращении).	Этикетный эпитет в составе ласк., дружеск., приветл. Обращения к близкому знакомому, приятелю, родственнику.
Драгоценный	Милый, дорогой. (разг. шутол.)	Милый, приятный, дорогой. о человеке (часто употр. В знач. сущ., обычно в ласковом обращении).	(обычно в обращении). Дорогой, милый.	Дорогой, милый.	Очень дорогой, дражайший; милый. этикетный эпитет, употр. в составе эмоц.-возвыш. комплиментов, обращений. знач. сущ. Ласк. или интимн. Обращение.
Единственный			Перен. Устар. Замечательный, превосходный.	Исключительный, замечательный.	Возвыш. Несравненный, самый любимый. Этикетный эпитет употр. в составе экспрессивн. обращений, комплиментов адрес близкого, любимого человека.
Желанный	Милый, любимый (чаще в обращении).	Приятный, милый, дорогой.	Милый, дорогой.	Любезный, милый. дорогой (преимущ. В обращении).	1. очень хороший, замечательный, ценный. Этикетный эпитет употр. в составе формул похвалы, комплимента. 2. В знач. сущ. Разг. Ласк. или лествичное обращение.

Золотой	Перен. Дорогой, любимый.	Перен. Разг. Очень ценный, очень хороший.	Перен. (в обращении). Дорогой, любимый.	Дорогой, любимый, ненаглядный (разг.)	
Ласковый	Полный ласки, выражающий ласку.		Перен. Нежащий, ласкающий.	Перен. Доставляющий приятное ощущение; нежащий, ласкающий.	
Любимый	Пользующийся наибольшей любовью.	Возлюбленный.	Тот, кого любят; возлюбленный.	Дорогой для сердца, такой, к к-рому обращена любовь.	1. широкоупотр. эпитет в ласк. обращ. к близкому, дорогому любимому человеку. 2. любимый мой (любимая моя). В знач. сущ. ласк. обращ. к возлюбленному, возлюбленной.
Миленький	Хорошенький	Близкий сердцу, родной, родной, любимый.	Близкий сердцу, родной, родной, любимый.	Уменьш-ласкат. К милый.	1. славный, хороший. 2. Этикетный эпитет, употр. в составе ласк., привеч. обращений к близкому человеку. Часто употр. в ряду с эпитетами добрый, дорогой, любимый, славный, хороший и т. п., а также в сочетании с местоимением мой.
Милый	Дорогой, любимый.	Устойчивый эпитет в дружеском или фамильярном обращении (в письме и разговоре).	Возлюбленный; возлюбленная.		Форма дружески-ласкового обращения в письме. Форма фамильярного или ласкового обращения в разговоре. (обычно без обозначения имени.)
Ненаглядный	В народной поэзии: любимый, дорогой.	Очень любимый, дорогой.		Дорогой, любимый.	

Неповторимый	Единственный по своим качествам, исключительный.								
Родимый	Ласковое обращение в знач. Родной, милый, любезный (прост.)		В знач. Сущ. Ласковое обращение.		Отец или мать (обычно в обращении).		Употр. как ласковое обращение в знач. Родной, милый, любезный.		
Родненький	Ласк. к родной Дорогой, милый (в обращении)		Ласк. к родной. При ласковом обращении к кому-либо.		Ласк. к родной. Дорогой, близкий сердцу.		Употр. в знач. дорогой, милый.		Родненький, разг. Уменьш.-ласк. родной.
Родной	Дорогой, милый (в обращении)	При ласковом обращении к кому-либо.	Ласк. к родной. Дорогой, близкий сердцу.		Употр. в знач. дорогой, милый.		1.Этикетный эпитет, употр. в составе формул ласк. или приветствия. 2.Обл. И прост. Нар.-поэт. Ласк. обращ. к родителям.3. Разговор. Формы нежн. обращения к близкому человеку.		
Сердечный	В знач. сущ, сердечный. Употр. Как ласковое обращение с оттенком жалости, сострадания (прост.).		Любимый, взлюбленный.		Связанный с любовью, влюбленностью; любовный.		Употр. в обращении для обозначения ласково-сострадательного отношения.		1.Искренний, идущий от сердца; исполненный доброжелательства. Интенсификатор вежливости, учтивости в 'этикетных формулах приветствия' 'благодарности', 'поздравления' пожеланий и др. 2.милый, дорогой, любимый сердечный друг. Нар-поэт. ласк. обращ. к близкому человеку.
Славный	Очень хороший, симпатичный.	Разг. Располагающий к себе, милый, симпатичный.			Очень хороший, приятный, милый,	этикет-комплимент, употр. в составе обращений.1.разг. Хороший, добрый. 2. В знач. сказуем. разг. Очень хороший.			
Сладкий	Перен. Приторно-нежный, умильный (разг. неодобр.)				Перен. Нежный, ласкающий (поэт).		разговор. ласк. женск. обращение к ребёнку.		

Хороший	Исполненный дружеских чувств; близкий. Х. знакомый.	Основной на общих симпатиях, приязни, связанный дружбой; близкий.	Обычно в сочетании со словом “мой”. Раз. Милый, дорогой.	Близкий, искренний, исполненный дружбы, дружеских отношений.	1. оценочный эпитет в составе ласк., комплиментарных обращений. Обычно употр. в ряду с др. эпитетами: добрый, дорогой, милый и т.п. 2. В знач. существ. Ласк. обращ. к близкому, любимому человеку./Прост. ласк. обращ. пожилых людей к значительно младшему по возрасту (знакомым и незнакомым) 2. В составе формул комплиментов, похвалы, одобрения. 3. В составе формул пожеланий благополучия при поздравлении, прощании.
----------------	---	---	--	--	---